

● 施蛰存

将军底头

中国现代小说名家名作原版本

新中國文藝叢書
將軍底頭
施蛰存著

新中國書局出版

6.1

丛书选编 / 王 彬
责任编辑 / 奚跃华
总体设计 / 王 莛
封面设计 / 原 野
蔚 明

ISBN 7-5059-3092-3



9 787505 930926

01>



ISBN7-5059-3092-3

I·2339 定价:598 元(全 86 册)



· 中国现代小说名家名作原版库 ·



将军底头

施蛰存

据新中国书局一九三二年再版排印

中国文联出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国现代小说、散文、诗歌名家名作原版库：简装书/鲁迅等著；王彬编．—北京：中国文联出版社，1998

ISBN 7-5059-3092-3

I. 中… II. ①鲁…②王… III. 文学—作品综合集—中国—现代 IV. I216.1

中国版本图书馆CIP数据核字(98)第17753号

书 名	中国现代小说、散文、诗歌名家名作原版库
作 者	鲁迅等著 王彬编
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社 发行部
地 址	北京农展馆南里10号(100026)
经 销	全国新华书店
责任编辑	奚跃华
责任印制	李金玉 邢尔威
印 刷	北京市社科印刷厂
开 本	787×1092 1/32
字 数	8000千字
印 张	365.375
版 次	2002年5月第1版第4次印刷
书 号	ISBN 7-5059-3092-3/I·2339
定 价	598.00元(全86册)

序

具有现代意义的小说端始于五四。

所谓现代小说，含有时间与性质两层涵义。时间，是指五四至建国那一历史时期；性质，是指主题与艺术形式。

相对于中国的传统小说，五四以后的小说，有着截然不同于以往的特征。大体上说，就叙事方式而言，以性格小说取代了情节小说；以多元叙述模式取代了单一叙述模式；以西方短、中、长篇小说的体式取代了传统的章回、话本与笔记小说。尤为重要，是观念上的变革。五四时期的小说家们揭橥了“为人生”与“改良社会”的宗旨。在他们的笔下，主体形象不再是封建社会的上层人物，而是被压迫的农民、工人与知识分子了。这些，对于中国的传统小说，无疑都是天翻地覆，闻所未闻的。

这是纵向的断裂。横向比较，相对于西洋小说，五四以后的中国小说，本质上是移植。“属于欧洲的文学系统”（郁达夫语）。这一系统发展到二十世纪，流行为两支。一是现实主义，一是现代派，构成了二十世纪小说主潮。中国的现代小说主要地承袭了现实主义手法，并在短期内与世界文学接轨，成为世界文学的一支。

可惜，历史留给中国现代小说家的时间，过于短促，不过短短的三十个年轮，从而不可避免地使这一时期的小说家们，对于西洋小说，更多的还是学习与借鉴，即使在成功小

说的背后也往往笼罩着西洋的暗影。尤其是对西方现代派小说的学习与实践，囿于国情，相对于现实主义流派，更见薄弱，举其成功者，在中国的现代小说中也只有新感觉派一支。对中国的小说传统，五四以后，小说家们采取的是决裂态度，将污水与婴儿一同泼掉，到了四十年代，方引起注意。但是，无论如何，中国的小说，在短暂的三十年里，毕竟现代化了，并且贡献出鲁迅、茅盾、巴金、老舍那样的小说大师，不仅丰富了中国也丰富了世界文学宝库，至今仍蓄孕着深厚的文学价值与社会再认识价值。有鉴于此，将这一时期的小说，汇辑付梓，或不是无谓之举。

1992年，中国文联出版公司决定出版《中国现代散文名家名作原版库》，我受其委托，选编了三十种，现在又受其委托，仍选编三十种。原则上一如其旧，一为名家，一为名作，这里就不啰嗦了。

需要申明的是，由于体例与字数的限制，入选的三十种，只选中、短篇小说，每位作家只选一种，这样，不可避免地会有遗珠之恨。倘有可能，我还是愿意把这项工作继续下去，至少再承担一次长篇的遴选。因为这样的工作，可以免去许多读者的翻检之劳。当然还有其他。比如，我们现在选择干部，常说“开放型”，这一准则，对于小说，它的研究与创作，也完全适用。所谓开放，不单纯是横向，也应该是纵向。而且，在现、当代小说之间原本没有界限，却人为地长期划了一道鸿沟，乃至在许多问题上重复劳动、数典忘祖，而又津津乐道，不知早已为前人所做，所云。当然，这些话，今天再说，早不新鲜。我之所以重复，无非是强调这个问题的重要，这或者要被讥为“菜刀不削自己的柄”。但无论怎样，新巨人总

要站在老巨人肩上，才能更高一点。何况见贤思齐呢？

王彬

书 目

- 一、鲁 迅：《呐喊》
- 二、杨振声：《玉君》
- 三、李劫人：《好人家》
- 四、郭沫若：《塔》
- 五、许地山：《危巢坠简》
- 六、张资平：《不平衡的偶力》
- 七、叶绍钧：《线下》
- 八、郁达夫：《寒灰集》
- 九、茅 盾：《春蚕》
- 十、王统照：《春雨之夜》
- 十一、郑振铎：《桂公塘》
- 十二、老 舍：《月牙集》
- 十三、刘呐鸥：《都市风景线》
- 十四、冰 心：《超人》
- 十五、废 名：《竹林的故事》
- 十六、柔 石：《二月》
- 十七、丁 玲：《在黑暗中》
- 十八、沙 汀：《兽道》
- 十九、艾 芜：《南行记》
- 二十、巴 金：《发的故事》
- 二十一、施蛰存：《将军底头》
- 二十二、赵树理：《李有才板话》
- 二十三、张天翼：《速写三篇》

二十四、塞先艾：《酒家》

二十五、徐 汧：《鬼恋》

二十六、吴组缃：《西柳集》

二十七、萧 红：《旷野的呼唤》

二十八、穆时英：《白金的女体塑像》

二十九、孙 犁：《荷花淀》

三十、张爱玲：《传奇》

施蛰存（1905—），生于浙江杭州。曾用笔名安华。

施蛰存是中国新感觉派与心理分析小说的重要作家。1928年秋，他接受同学刘呐鸥的邀请，参与《无轨电车》的编辑工作。1932年又受上海现代书局之聘，主编《现代》文学月刊。这两个刊物在当时的中国文坛最多地刊载了中国现代派作品。施蛰存的小说集有《上元灯》、《将军底头》、《梅雨之夕》、《善女人行品》、《小珍集》。其中《将军底头》、《梅雨之夕》、《善女人行品》运用弗洛伊德的精神分析法进行小说创作，解释人物的心理过程，在当时的中国文坛上开辟了一条新的蹊径。施蛰存的小说，多写双重人格，善于将人物的心理过程描写得细腻曲折而富有层次，与当时其他国家的心理分析小说相比，也不见逊色。语言又厚重富丽，一如江南古香缎。

《将军底头》初版于1932年1月，新中国书局出版。收小说四篇：《鸠摩罗什》、《将军底头》、《石秀》与《阿谿公主》。书前有施蛰存自序，其中说：“在本集中，这四篇小说完全是依照了作成的先后而排列的。贤明的读者一定会看得出，它们同样是以古事为题材的作品，但在描写的方法和目的上，这四篇却并不完全相同了。《鸠摩罗什》写道和爱的冲突，《将军底头》写种族和爱的冲突了。至于《石秀》一篇我是只用力在描写一种性欲心理，而最后的《阿谿公主》，则目的只简单地在于把一个美丽的故事复活在我们眼前。”

自序

自从鸠摩罗什在新文艺月刊上发表以来，朋友们都鼓励我多写些这一类的小说，而我自己也努力着想在这一方面开辟一条创作的新蹊径。但是草草三年，所成者却一共只有这样四篇，其能力之薄弱，真可自愧！

在本集中，这四篇小说完全是依照了作成的先后而排列的。贤明的读者，一定会看出虽然它们同样是以古事为题材的作品，但在描写的方法和目的上，这四篇却并不完全相同了。鸠摩罗什是写道和爱的冲突，将军底头却写种族和爱的冲突了。至于石秀一篇，我是只用力在描写一种性欲心理，而最后的阿褙公主，则目的只简单地在于把一个美丽的故事复活在我们眼前。

从来没有一个作者，在序文中说明自己底作品的主旨的。但我是因为自从这里的几篇小说以前在杂志上发表之后，曾经得到过许多不能使我满意的批评，有人在我这几篇小说中检讨普罗意识，又有人说我是目的在提倡民族主义，我觉得这样下去，说不定连我自己也要怀疑起它们底方法和目的来了。因此，我以为索性趁此机会说明一下，好让人家不再在这些没干系的小说上架起扩大镜来。

民国二十年、十月、二十五日、施蛰存记。

目 录

鸠摩罗什.....	(1)
将军底头	(30)
石秀	(64)
阿谿公主.....	(105)

鸠摩罗什

—

带领着一大群扈从和他的美丽的妻子，走在空旷的山谷里的时候，高坐在骆驼背上的大智鸠摩罗什给侵晓的沙漠风吹拂着，宽大的襟袖和腰带飘扬在金色的太阳光里。他底妻子也坐在一匹同样高的骆驼上，太阳光照着她明媚的脸，闪烁着庄严的仪态。她还一直保留着一个龟兹国王女底风度。她在罗什稍后一些，相差只半个骆驼，罗什微微的回过头去，便看见她底深湛的眼睛正凝视在远方，好像从前路的山瘴中看见了蜃楼底幻景。再回过头去一些，在一行人众底身后，穿过飞扬起的尘土，便看见一带高山峻岭包裹着的那座乌鸦形的凉州城。那是在一个大山谷中，太阳光还未完全照到，但已有一部分最高的雉堞、堡垒、塔楼、和浮屠上面给镶了一道金色的边缘。有几所给那直到前几天停止的猛烈的战争毁了的堡垒底废墟上，还缕缕地升上白色和黑色的余烬、矗起在半天里的烽火台上，还涌上余剩的黄色的狼烟，但这是始终不曾有效，没有一个救援到来，连那个管烽火的小卒也早已死在台下，但无理智的残烟还未曾消隐。

在骆驼背上回看着那个战伤了的古边城的大智鸠摩罗什不觉得喟叹起来。三河王底事业显见得永远地失败了，想想

吕氏十余年来的苦心经营，想想这一场恶战底生命底残害，想想吕氏底末裔少年吕弼底慷慨的死状，慈悲的大智鸠摩罗什虽然很轻视吕氏，也不免有些替他惋惜了，但一想到“十余年来在凉州所能得到的是什么”这个不时盘旋在心中的疑问，便又觉得如这样读佛的武夫是死有余辜的。在这十余年中，岂但不会使自己底道行精进一些，并且，为了吕光底对于佛教底轻蔑，甚至还被破坏了自己底金刚身，自从七岁时候跟了母亲出家以来，走遍西域诸国，几曾看见过一个出家人有妻呢？但自己现今却明明是带着妻子到秦国去了。说起秦国，也颇有些不能了解它，到了那里是不是将如在凉州一样地被那些官吏和那最高的统治人所尊敬而同时又轻蔑呢？不，听说秦王比吕氏父子高明得多，他是尊崇佛法之人，所以此番命姚硕德统兵来伐吕氏的时候，曾经嘱咐他要把自己好好地带回长安去，并且还把自己封做国师，从这些扈从们的口中听来，恐怕姚王还会亲自出城来迎接，当到达京城下的时候。从这方面看来，大约此去或许会有些好处。

一阵风吹响着一行骆驼底铃从山谷里一直飘扬到山顶上，沿路草碛中的兔儿和松鼠都惊窜了，沉思着的罗什忽然也醒悟转来，回眼一看明媚的他底表妹，他底妻此时是正在浏览着四围的山色，应合着骆驼底款段的步式，做出娉婷的姿态。他忽然觉得又像在家人一样地胸中升起了爱恋。这是十几年来时常苦闷着的，罗什底心里蓄着两种相反的具体地企念，一种是如从前剃度的时候一样严肃的想把自己修成正果，一种是想如凡人似地爱他底妻子。他相信自己是一个虔诚的佛教徒，一切经典的妙谛他已经都参透了，但同时感觉到未能放怀的是对于妻的爱心。他尝自己相信这一定是一重

孽缘，因为他对于他底终于娶这个为龟兹王女的表妹为妻的这回事，觉得无论如何不是偶然的。想想小时候和她曾在一块儿玩，童心里对于这个明媚的姑娘似乎确曾天真地爱恋过，但自从随着母亲到沙勒国去出家学道之后，十三年间，竟完全将她忘了。勤敏好学的少年的心中，只是充满了释迦牟尼底遗教，女人，即使是表妹，已完全被禁制着不敢去想到了。回到龟兹国来，已是从来俨然传授了佛祖底衣钵的大师，舅舅龟兹国王替他造起了讲坛，每天翻检着贝叶经文对着四方来的学者说法，所以虽然在讲坛下也间或有时看见表妹底妙庄严的容仪，虽然她底深黑的眼波不时地在凝注着他，但他是不能不压伏住那在他心中蠢动的热情了。屡次地，每当幽凉的月夜，在葡萄与贝多树丛中，当他散步着静参禅法的时候，他底表妹总偷偷掩掩地走过来在他背后悄悄地跟随着。她并不招呼他，但是这样地窥伺着他度动静，或窃听着他偶然的虔诚的教理的独白，但她这种跟踪是有好几次曾因池水边孔雀底惊叫或林叶间夜鸦的啼声而促起了他底返身回顾的。

他每次发觉了她跟踪着在背后，心中常觉得有些窘涩。他自己是很自信为一个有定性的僧人，他十余年来的潜修已经很能够保证他底德行。看见了别个女人，即使是很美丽的，他绝不曾动过一点杂念，但这样地每次在月夜的园林中看见了他底天女似的表妹，真不觉得有些心中不自持了。所以，他晓得，这是菩萨降给他底诱惑，最大的、最后的诱惑，勘破了这一重孽缘，便是到达了正果底路。他便合掌着跪下来，祈祷着：

“佛祖释迦牟尼，凭着你的光荣，我皈依着你底圣洁的教训，我恪守着清规，我每日每时在远避着罪过，你底一切经

文中的每一个字都在我心里回响着，我将承受了你底恩宠，向地上众生去光大你底教义。我知道，凭着你底神圣的功德，使我能够避免了一切魔鬼的引诱，但还要祈求你，凭着你底神圣的法力，叱责那些魔鬼的引诱使他们永远地离开了我。让我好平安地在每天的讲坛上赞美你，因为我怕我底定力现在还不够抵抗那最大的引诱。”

当他这样祈祷着的时候，她，那个龟兹国王底爱女，总是挥动着手中的白孔雀羽扇和月光一同微笑着。她尊敬着她底有崇高的功德的表兄，她也听得懂他每次在坛上讲说的教义是何等光明的大道。她并未想恶意地破坏他底潜修，但她确已不自禁地爱了他，她要占有他，这是在她以为是唯一的光辉。她微笑着，凝看着在虔诚地祷告的她底表兄。

“表兄鸠摩罗什大智的僧人在这样的月夜也要做着严厉的功课吗？难道释迦牟尼佛连一点夜里的树叶的香气也不许他底弟子享受吗？”

“树叶底香气也是一样能够引乱寂定的道心的。表妹，善女人，在这里，我是如同在沙漠里一样地没有看见什么，我相信我已经能够生活在这个华丽的大城里如在沙漠里一样的不经意，不被身外的魔鬼引诱了去，以致败坏了道行。但是，你，我劝你立刻就离开此地，否则，请让我立刻离开了你，因为，我怕，只有你会得破坏了我。”

“大智的僧人，听了你底话，我赞美你！我怕我真的会破坏了你，因为我的确觉得有一股邪道的大力附着在身上。但是，表兄鸠摩罗什，你可以用你底崇高的教义，照耀在我心里，让我得到了一个纯正的解脱，并且使你自己也避免了一重磨难。真的，在我们之间，我真觉得有一种不容易勘破的

磨难。来罢，让我们去坐在那清冽的泉边，你再宣扬一回那个慈悲的太子底教训。”

“不啊，表妹，善女人，那是在讲经的坛上，我可以替你宣扬佛祖底妙谛，但不是在这里啊！我害怕我快要失掉我底定力了。善女人，让我回进去罢。你看，月光已经给黑云遮着了，我知道这里有着最可怕的魔鬼。”

这样说着，他觉得心猿动了，他急急地将枯瘦的手掌掩了脸，留下了她独自在黑暗的贝多树丛里，管自己走进了他底禅室，在佛像前虔诚地跪下来整夜地忏悔着。

在到长安去的路上行进着的高据在骆驼上的大智鸠摩罗什冥想着十余年前从沙勒国回到龟兹国的时候，觉得自己真的曾经是一个德行很高的了的僧人，在最最难于自己克制潜修的青年时代，毕竟完全做到了五蕴皆空的境地，这也不可不算为难能的了。但这十几年时，是仿佛已经完全从那功德底最高点跌了下来，虽然熟习着经文，但已经有了室家之累了；虽然还可能掩饰着人，但自己觉得好像已经在一种幽暗的氛围气里，对人说话也低了声音，神色之间也短了不少的光辉，似乎已无异于在家人了。想着了这些，便不禁又抱怨起那湊圣的武夫吕光来了。自己是后悔着当龟兹国被吕氏攻破的时候，不该忽然起了一点留恋之心，遂被吕氏所羈縻。到后来吕光将他和她都灌醉了酒，赤裸了身子幽闭在同一间陈设得异常奢侈的密室里，以致自己褻渎了苦行，把不住了定力，终于与她犯下了奸淫，这些回想起来是一半怨着自己一半恨着吕光的。因此，虽然是一个有学问的方外人，也不禁对于吕氏今番的败灭有点快意了。

但是鸠摩罗什还并未忘记了从前母亲离开龟兹国回到天